

100/3-13

## CITTA' DI TORINO

Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3  
"San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

**3 OTTOBRE 2013**

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta d'urgenza del **3 Ottobre 2013**, alle ore **18,30** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Daniele VALLE**, che presiede la seduta,

i Consiglieri: **BELLO, BOLOGNESI, BOSTICCO, CASCIOLA, DANIELE, DONNA, FURNARI, GENINATTI TOGLI, GRASSANO, IANNETTI, MAGAZZU', MAGGIORA, MILETTO, NOCETTI, OLMEO, PAOLI, PILLONI, RUSSO, STALTERI, STEFANELLI, TORCHIO e TROISE.**

In totale, con il Presidente, n. 23 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **CANELLI e CARDILE**

Con l'assistenza del Segretario **Dr. Francesco DANTE**

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - INDIVIDUAZIONE DEL BENEFICIARIO. CONTRIBUTO DI EURO 1.800,00 ALLA ASSOCIAZIONE TAMPEP ONLUS PER IL PROGETTO « I COLORI DELLA NOTTE» ANNO 2013**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.3 - ART. 42 COMMA 2 - INDIVIDUAZIONE DEL BENEFICIARIO. CONTRIBUTO DI EURO 1.800,00 ALLA ASSOCIAZIONE TAMPEP ONLUS PER IL PROGETTO « I COLORI DELLA NOTTE» ANNO 2013.

Il Presidente VALLE, di concerto con il Coordinatore di IV Commissione STALTERI, riferisce:

L'Associazione Tampep nasce da un progetto in rete con la Fondazione Internazionale Tampep; dal 1993 si propone di promuovere azioni e politiche basate sul rispetto dei diritti delle persone immigrate, anche prostitute, socialmente discriminate ed emarginate.

Le azioni di Tampep sono volte a sensibilizzare la società sul fenomeno dell'immigrazione e della tratta, per favorire l'integrazione sociale e culturale delle persone migranti.

Il progetto "I colori della notte" intende agire sul territorio della Circoscrizione 3, dove si è constatata la presenza, nell'area di Piazza Massaua, C.so Francia (da P.zza Massaua al confine con Collegno) e Via De Santis, di donne che si prostituiscono e sono vittime di fenomeni di sfruttamento e tratta. Spesso provengono da paesi africani o dell'est Europa; di età molto giovane, talvolta vengono costrette alla prostituzione mediante riti voodoo o ricatti di tipo economico, gestiti in ogni caso da organizzazioni di stampo criminale che le sfruttano.

La forte presenza e la conseguente visibilità di vittime della tratta che si prostituiscono per le strade della Circoscrizione 3 crea un atteggiamento giudicante e stigmatizzante che allontana ancora di più le possibilità di integrazione e di superamento della condizione di discriminazione subita da queste donne. Esse restano quindi maggiormente intrappolate nelle reti di sfruttamento che le hanno condotte nel nostro paese.

L'obiettivo del progetto è da un lato produrre cambiamento nel comportamento delle persone prostitute che sono vittime della tratta, e dall'altro creare strumenti di informazione e integrazione volti alla società civile, che assiste a questo fenomeno con preoccupazione e sensazione di impotenza.

L'azione passa attraverso il contatto diretto con le donne, l'accompagnamento a percorsi di cura anche sanitaria, creando un legame di fiducia che permetta in seguito di accedere a percorsi di autodeterminazione e affrancamento dal ricatto e dalla posizione di debolezza in cui si trovano.

L'effetto di questa azione risulta essere anche il contenimento del fenomeno e della presenza della prostituzione su strada, offrendo alle persone delle alternative di integrazione basate sul rispetto e sulla tutela dei loro diritti.

La modalità di lavoro adottata sarà la presenza di una "unità di strada".

La metodologia di azione di Tampep si basa sul supporto educativo e relazionale, per

rafforzare le motivazioni della persona al cambiamento di vita ed al riconoscimento dei propri diritti.

Il progetto prevede 26 uscite notturne nei territori della Circoscrizione 3 a partire dal mese di maggio e fino a dicembre 2013, con un'equipe composta da una operatrice sociale ed una mediatrice culturale nigeriana o rumena. Ruolo fondamentale assume infatti nel progetto la figura del mediatore culturale, che non si occupa della semplice traduzione linguistica, ma ha il compito di favorire la comunicazione e la fiducia tra le parti.

Nel dettaglio le singole azioni del progetto intendono:

- promuovere la tutela della salute, aumentando il senso di responsabilità nel prendersi cura di sé ed evitare i comportamenti a rischio;
- favorire l'integrazione sociale delle donne migranti, anche prostitute;
- contribuire alla riduzione del danno e della condizione di svantaggio che la donna migrante si trova a vivere;
- distribuire materiale informativo sull'accesso e sull'uso corretto dei servizi, sulla prevenzione, sui comportamenti a rischio;
- dare continuità al lavoro di strada, garantendo la presenza dell'equipe dell'unità di strada;
- contrastare la violenza in strada, anche rendendo l'equipe un punto di riferimento per le segnalazioni;
- sensibilizzare il tessuto cittadino al tema del traffico di esseri umani a scopo sessuale.

La Circoscrizione scrivente, pur nella consapevolezza della grave criticità economica che investe la nostra città e concordando con le misure di razionalizzazione della spesa proposte dalla Deliberazione della Giunta Comunale del 07.03.2012, ritiene di dare corso anche nel 2013 al progetto in argomento, al fine di limitare l'impatto negativo che questa congiuntura recessiva ha già avuto pesantemente sulle fasce più deboli e garantire ai cittadini forme concrete di cittadinanza attiva.

Per il sostegno dell'attività descritta, l'Associazione Tampep Onlus, sita in Torino – Corso XI Febbraio, 11, ha richiesto alla Circoscrizione III l'erogazione di un contributo a parziale copertura delle spese, che dal preventivo risultano ammontare ad Euro 2.496,00, dichiarando inoltre di non aver effettuato, per questo stesso progetto, analoghe richieste di finanziamento ad altri Enti pubblici o privati.

Considerata la valenza sociale del progetto presentato, le cui iniziative risultano congruenti con i compiti istituzionali, la Circoscrizione III ritiene opportuno sostenere e contribuire alla realizzazione del progetto sopra descritto, trattandosi di contributo pubblico corrisposto a sostegno di attività svolta da soggetti terzi e rientranti nei compiti dell'Ente Locale e nell'interesse della sua collettività, erogando un contributo di Euro 1.800,00, pari a circa il 72,11% della spesa prevista all'Associazione Tampep Onlus, con sede in Torino - Corso XI Febbraio, 11, C.F. 97615240013.

Considerato inoltre l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività di aiuto e sostegno alle fasce svantaggiate sul territorio offerte ai cittadini, ed, in particolare, alle attività di proficuo affiancamento degli operatori sociali e di realizzazione di strumenti integrati di prevenzione e

contrasto dei fenomeni di isolamento sociale e marginalità della popolazione più esposta a tali rischi, quale quelli oggetto del presente contributo, si ribadisce che non sussiste, ai sensi dell'art. 6 comma 9 l. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità di sostegno offerte ai cittadini, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi, di consolidata esperienza, proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Il suddetto contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della delibera n. mecc. 9407324/01 C.C. 19/12/94 esecutiva dal 23/01/95 ed ai sensi dell'art. 86, co. 3, dello Statuto della Città di Torino e successivamente modificato dalla delibera del C.C. in data 3 dicembre 2007 n. mecc. 2007 04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007.

In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando la stessa percentuale individuata nel presente atto.

In data 20/03/2013 l'iniziativa è stata discussa ed esaminata in sede di IV Commissione.

Si dichiara che l'Associazione Tampep Onlus ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 che si allega alla presente (ALL.1).

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 esecutiva dal 23/7/1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996 esecutiva dal 23/7/1996 - il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 2 dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circostrizionali cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, quale beneficiario del contributo di Euro 1.800,00 al lordo di eventuali ritenute di legge, pari a circa il 72,11% % della spesa prevista che dal preventivo risulta ammontare ad Euro 2.496,0000, l' Associazione Tampep Onlus, con sede in Torino - Corso XI Febbraio,11, C.F. 97615240013, per la realizzazione del progetto "I Colori della Notte".

Il suddetto contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come precisato da Regolamento approvato e facente parte integrante della delibera n. mecc. 9407324/01 C.C. 19/12/94, esecutività 23/1/95 95 ed ai sensi dell'art. 86, co. 3, dello Statuto della Città di Torino e successivamente modificato dalla delibera del C.C. in data 3 dicembre 2007 n.

mecc. 2007 04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007. In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando la stessa percentuale individuata nel presente atto;

- 2) di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della somma sopraindicata a favore dell'Associazione Tampep Onlus e relativa devoluzione del contributo da attribuire al Bilancio 2013;
- 3) Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (All. 2);
- 4) di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile**, ai sensi dell'art. 134, IV comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circostrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	23
Astenuti	1 (Paoli)
Votanti	22
Voti favorevoli	22

#### DELIBERA

di approvare i punti 1), 2) e 3) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circostrizione, con distinta votazione palese, (Presenti 23, Astenuti:1 (Paoli), Votanti 22, Voti favorevoli 22), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.